



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1997/67
23 January 1997

RUSSIAN
Original: ARABIC/ENGLISH/
FRENCH//SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят третья сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Вопрос о мерах по выполнению руководящих принципов регламентации
компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера
Доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение
решения 1995/114 Комиссии

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 8	3
I. ПРИМЕНЕНИЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	9 - 20	4
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ГОСУДАРСТВ		8
Аргентина		8
Австрия		11

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Стр.</u>
Хорватия	11
Эстония	12
Германия	12
Ливийская Арабская Джамахирия	13
Люксембург	15
Маврикий	15
Мексика	15
Филиппины	18
Сан-Марино	18
Швеция	21
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	22
Уругвай	24

Введение

1. В своем решении 1995/114 от 8 марта 1995 года Комиссия по правам человека, ссылаясь на руководящие принципы регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера (E/CN.4/1990/72), принятые Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 45/95 от 14 декабря 1990 года, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение решения 1993/113 Комиссии (E/CN.4/1995/75), постановила:

а) просить государства и межправительственные, региональные и неправительственные организации в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и предоставить ему всю соответствующую информацию, касающуюся применения руководящих принципов;

б) просить Генерального секретаря продолжать осуществлять контроль за выполнением руководящих принципов в системе Организации Объединенных Наций;

с) просить Генерального секретаря представить Комиссии доклад на ее пятьдесят третьей сессии:

- i) о применении руководящих принципов в системе Организации Объединенных Наций;
- ii) об информации, полученной от государств и межправительственных, региональных и неправительственных организаций в отношении мер по выполнению руководящих принципов на национальном и региональном уровнях.

2. Во исполнение этого решения Генеральный секретарь 6 июня 1996 года обратился к органам, организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций с просьбой представить информацию о применении руководящих принципов в соответствующих отделениях системы Организации Объединенных Наций.

3. Тогда же к государствам, межправительственным и неправительственным организациям обратились с просьбой представить информацию о мерах по выполнению руководящих принципов на региональном и национальном уровнях.

4. К 10 декабря 1996 года ответы были получены от следующих органов, организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Департамента по гуманитарным вопросам, Европейской экономической комиссии, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Мировой продовольственной программы, Международного агентства по атомной энергии,

Международной организации труда, Международного валютного фонда, Международного союза электросвязи и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

5. Информацию представили правительства следующих стран: Австрии, Аргентины, Германии, Ливийской Арабской Джамахирии, Люксембурга, Маврикия, Мексики, Сан-Марино, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Филиппин, Хорватии, Швеции и Эстонии.

6. Ответ был также получен от одной межправительственной организации: Организация американских государств сообщила, что она не может представить запрошенную информацию.

7. От неправительственных организаций ответов получено не было.

8. Настоящий доклад содержит резюме полученных ответов по существу. Любые дополнительные ответы будут изданы в качестве добавлений к настоящему документу.

Г. ПРИМЕНЕНИЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

9. Из 33 различных органов, организаций, региональных комиссий, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и смежных организаций, получивших запросы об информации, ответы представили лишь 12 организаций.

10. Департамент по гуманитарным вопросам, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна и Международный союз электросвязи сообщили о том, что они не располагают соответствующей информацией и не могут представить каких-либо замечаний по рассматриваемому вопросу.

11. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) ответила, что в рамках ЕЭК не ведется деятельности, подпадающей под решения Комиссии по правам человека, поскольку статистические файлы ЕЭК являются либо анонимными, либо агрегированными.

12. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде сообщила о том, что ее практика соответствует положениям руководящих принципов регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера.

13. Международное агентство по атомной энергии ответило, что положения раздела 8 его Административного руководства, посвященные защите конфиденциальных данных личного характера, соответствуют принятым Генеральной Ассамблеей руководящим принципам регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера.

14. Международный валютный фонд (МВФ) также указал, что в МВФ соответствующая процедура доступа к картотекам, содержащим данные личного характера, в целом соответствует положениям руководящих принципов.

15. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры подтвердила, что в вопросах ведения компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера, она следует положениям руководящих принципов.

16. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) сообщил о том, что всеми кадровыми вопросами ЮНФПА ведает ПРООН и, таким образом, он следует руководящим принципам ПРООН и Организации Объединенных Наций, которые отражают принципы, сформулированные в документе E/CN.4/1990/72 и резолюции 45/95 Генеральной Ассамблеи.

17. Мировая продовольственная программа (МПП) представила следующий ответ:

"Непосредственно используемая в МПП компьютерная картотека данных о персонале ведется Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), которая также расположена в Риме и с которой мы совместно используем общую компьютеризованную систему данных о персонале ("Персис"). Функции по контролю за этой системой и ответственность за ее ведение возложены на ФАО. Сотрудники кадровых служб МПП имеют ограниченный доступ только к тем компьютерным файлам, которые касаются персонала МПП.

По нашим данным, система "Персис"/ФАО соответствует всем руководящим принципам, упомянутым в документе E/CN.4/1990/72 от 20 февраля 1990 года".

18. Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию (Отделение Организации Объединенных Наций в Вене) представил следующую информацию:

"1. В своей деятельности Отдел часто обращается к "Руководящим принципам". Так, они включены в следующие публикации:

а) "Руководство по компьютеризации информационных систем в области уголовного правосудия" (ST/ESA/STAT/SER.F/58, публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.XVII.6, стр. 155), подготовленная совместно Статистическим Отделом Центральных учреждений и нашим отделом;

б) "Руководство Организации Объединенных Наций по предупреждению преступлений, связанных с использованием компьютеров, и борьбе с ними" (Международный обзор уголовной политики, № 43 и 44, 1994 год, ST/ESA/SER.M/43-44, публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IV.5, пункт 138).

2. Ссылки на руководящие принципы также содержатся в рабочих документах, подготовленных Отделом для восьмого и девятого Конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшихся соответственно в 1990 и 1995 годах. В частности, они содержатся в следующих документах:

а) А/CONF.144/14, Компьютеризация отправления уголовного правосудия, пункт 12;

б) А/CONF.169/6, Системы уголовного правосудия и полиции: управление и совершенствование работы полиции и других правоохранительных органов, прокуратуры, судов, исправительных учреждений и роль юристов, пункт 89.

2. В рамках деятельности по обучению сотрудников системы уголовного правосудия, в особенности в развивающихся странах, привлекаемые Отделом эксперты, а также его собственный персонал информируют этих сотрудников о роли обеспечения конфиденциальности информации при работе с некомпьютеризованными и компьютеризованными картотеками, содержащими данные личного характера о предполагаемых правонарушителях и осужденных, в соответствии с положениями руководящих принципов. Недавно вопросы обеспечения тайны информации личного характера освещались в ходе учебного курса по теме: "Компьютеризованная информационная система Организации Объединенных Наций в области борьбы с преступностью и уголовного правосудия: предоставление и получение данных из развивающихся стран", который был организован под эгидой Организации Объединенных Наций правительством Республики Корея (Сеул, 9-13 сентября 1996 года).

3. И наконец, в ходе различных неофициальных консультаций со специалистами, занимающимися проблемой преступности, связанной с использованием компьютеров, сотрудники Отдела подчеркивают то, что руководящие принципы могли бы быть полезным инструментом на уровне внутренней системы отправления уголовного правосудия, если их положения можно было бы использовать применительно к двум глобальным современным тенденциям:

а) рост опасности организованной преступности и террористических актов;

б) стремительный прогресс в области новых информационных технологий.

4. Эти две тенденции непосредственно затрагивают функционирование систем уголовного правосудия и оказывают влияние на деятельность правоохранительных органов (принципы 1-4, в которых подчеркивается необходимость сбора данных на основе законности и соблюдения принципа справедливости) в контексте возможных исключений из принципа тайны информации личного характера (принцип 6, касающийся "права на отступление").

5. В целях укрепления практики соблюдения законности и принципов справедливости при сборе данных, а также обеспечения выполнения положений руководящих принципов на международном уровне, возможно, было бы полезным проанализировать тенденции по крайней мере в отношении двух следующих вопросов:

а) приняли ли страны после 1990 года (года принятия руководящих принципов) соответствующее законодательство, касающееся защиты информации;

б) существует ли практика информирования общественности о создании и ведении соответствующих электронных баз данных в области уголовного правосудия (передовые системы визуального распознавания/замкнутые телевизионные системы, системы компьютеризованного распознавания лица, национальные базы данных ДНК, содержащие генетические "отпечатки пальцев" предполагаемых правонарушителей, "умные" системы отслеживания транспортных средств и контроля движения по автомагистралям, электронные удостоверения личности и другие электронные карточки, помогающие в осуществлении всевозможных личных финансовых операций)".

19. Международная организация труда (МОТ) представила следующую информацию:

"Что касается применения руководящих принципов в Международной организации труда, то в МОТ пока еще не созданы компьютеризованные картотеки, содержащие данные личного характера. Картотеки по-прежнему существуют в бумажном виде и работа с ними ведется вручную. Однако в настоящее время МОТ осуществляет внедрение новой информационной системы учета кадров (ПЕРСИС), которая включает различные компьютеризованные банки данных. Система ПЕРСИС основана на Интегрированной информационной системе управления (ИИСУ), которая была разработана Секретариатом Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и предполагается, что ИИСУ была разработана в соответствии с руководящими принципами.

Что касается положений руководящих принципов, то практика МОТ полностью соответствует следующим принципам:

Принцип законности и лояльности: соблюдается;

Принцип точности: ведется непрерывная деятельность по обновлению и актуализации базы данных;

Принцип цели: все элементы данных в системе ИИСУ непосредственно касаются существующих требований в части учета кадров и составления платежных ведомостей, и никакие посторонние данные не собираются;

Принцип доступа заинтересованных лиц: соблюдается;

Принцип неприменения дискриминационных мер: соблюдается;

Право на отступление: соблюдается;

Принцип безопасности: в системе МОТ сервер базы данных имеет высокую степень защиты; кроме того, недавно была введена очень жесткая система защиты от несанкционированного доступа к файлам МОТ;

Контроль и санкции: соблюдаются;

Трансграничный поток данных: соблюдается;

Область применения: соблюдается".

20. В своем ответе МОТ также упомянула о Совещании экспертов по неприкосновенности частной жизни сотрудников, которое намечено на 1-7 октября 1996 года в Женеве. На этом совещании планируется обсудить проект свода практических мер по обеспечению защиты кадровых данных личного характера, а также другие возможные мероприятия МОТ. В проекте руководящих принципов рассматриваются любые возможности использования данных личного характера, включая их сбор, хранение и передачу.

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ГОСУДАРСТВ

Аргентина

[Язык оригинала: испанский]
[22 августа 1996 года]

1. Со времени проведения конституционной реформы в августе 1994 года в пункт 3 статьи 43 Конституции включено положение о применении средства правовой защиты ампаро, в соответствии с которым любое лицо имеет право ознакомиться с личными данными о нем, хранящимися в публичных или частных картотеках, и, если такие данные окажутся неверными или будут сопряжены с любой формой дискриминации, требовать их уничтожения, исправления, объявления конфиденциальными или обновления, равно как и знать о цели, для которой эти данные собираются.

2. Вышеупомянутая конституционная норма призвана воплотить руководящие принципы, утвержденные Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 42/95 от 14 декабря 1990 года, и решение 1995/114 Комиссии по правам человека от 8 марта 1995 года. Среди принципов, положенных в ее основу, важно отметить принцип цели (пункт 3); принцип доступа заинтересованных лиц (пункт 4); принцип недискриминации (пункт 5); принцип контроля (пункт 8) и принцип применения государственных и частных картотек (пункт 10).

3. Что касается законодательной деятельности, то в Национальный конгресс было представлено 18 законопроектов по этим вопросам, из которых к настоящему времени только один был на первом этапе утвержден палатой депутатов Национального конгресса 5 июня 1996 года.
4. Указанный проект в целом охватывает руководящие принципы, предусматривая исключения в соответствии с положениями принципа 6. Кроме того, в нем содержатся четкие определения используемых терминов во избежание любых разночтений, которые могли бы препятствовать его широкому и эффективному применению.
5. Что касается правоприменительных органов, то в соответствии со статьей 5 законопроекта при Национальном конгрессе предусматривается создание комиссии обеих палат по контролю за защитой информации с целью гарантирования и обеспечения прав, предусмотренных законопроектом.
6. Следует особо остановиться на статье 11 проекта, в соответствии с которой некоторые личные данные должны быть предметом особой защиты. Речь идет об информации, касающейся: i) убеждений, расы, религии, личных привычек и поведения в половой жизни; ii) состояния здоровья (в этой связи статья 12 предусматривает исключение, допускающее предоставление соответствующей информации медицинским и специализированным учреждением в отношении лиц, которые обращаются к ним за помощью или проходят в них курс лечения), имущественного положения и налоговых обязательств, за исключением причин, связанных с интересами всего общества, случаев, предусмотренных законодательством, или разглашения такой информации с согласия соответствующего лица; iii) данные, касающиеся уголовного производства или административных правонарушений, которые могут включаться в картотеки или банки данных только компетентных государственных органов, действующих на основе их соответствующих регламентов.
7. В соответствии с законопроектом личная информация может разглашаться только при наличии предварительного письменного согласия соответствующего лица, которое в любое время может быть отозвано. Кроме того, такое согласие считается недействительным, если при этом ясно не указано, для какой цели оно было дано (статья 15). Согласия лица не будет требоваться в конкретно оговоренных законопроектом обстоятельствах для целей, связанных с всеобщим благосостоянием, например эффективным отправлением правосудия и общественным здравоохранением.
8. Данные, передаваемые другим странам и международным или наднациональным организациям, пользуются той же самой защитой, что и личная информация на территории Республики.
9. Лица, информация о которых заносится в картотеки, обладают следующими правами:

- i) обжаловать любые административные действия или частные решения, исключительно основанные на их оценке на базе такой личной информации;
- ii) быть информированными о существовании картотек или банков данных, их целях и ответственных за их составление;
- iii) запрашивать и получать личную информацию, содержащуюся в этих картотеках и банках данных, бесплатно; и
- iv) исправлять, исключать или сохранять любые данные личного характера.

10. Что касается правоприменительной практики, то законопроект предусматривает упрощенную процедуру установления ответственности и определения компенсации за ущерб или вред, причиненный имуществу или правам соответствующего лица в результате неправомерного использования хранящейся информации. Такие иски будут рассматриваться в порядке упрощенного производства и не будут препятствовать обращению с ходатайством об ампаро в соответствии с Конституцией и законом № 16.986, порядок применения которого предусмотрен статьей 321 Гражданско-процессуального кодекса.

11. В отношении лиц, ответственных за картотеки или банки данных, в законопроекте далее предусматриваются – вне зависимости от любой ответственности за ущерб или вред и уголовных санкций за соответствующие правонарушения – такие меры наказания, как выговор, отстранение от должности или штраф, равно как и уничтожение или закрытие картотек или банков данных омбудсменом, которому должны быть поручены функции по применению этого закона в соответствии с правилами, которые должны быть приняты комиссией обеих палат.

12. В заключительной статье законопроекта предусматривается создание на уровне провинций своих собственных реестров банков данных и органов по правоприменению; кроме того, в соответствии с законом отсутствие процессуальных норм по данному вопросу не препятствует принятию мер на основании упрощенной процедуры в соответствии со статьей 43 Национальной конституции.

13. В предыдущих пунктах кратко излагается информация о последних событиях в Аргентинской Республике в этой области. Полный текст законопроекта был приложен к ответу*.

* С ним можно ознакомиться в архивах секретариата.

Австрия

[Язык оригинала: английский]

[11 сентября 1996 года]

1. Австрийский Закон о защите данных, Федеральный юридический вестник № 565/1978 (Datenschutzgesetz - DSG) полностью учитывает Руководящие принципы Организации Объединенных Наций по регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера. В частности, как видно из раздела 1 этого закона, в основе системы защиты данных в Австрии лежат концепции цели (принцип 3), законности и лояльности (принцип 1) и права на отступление только в особо оговоренных случаях (принцип 6).
2. Принцип 5 заложен в статью 6 Конвенции Совета Европы о защите частных лиц в связи с автоматизированной обработкой данных личного характера, которая была ратифицирована Австрией в 1988 году (Австрийский федеральный юридический вестник № 317/1988) и с этого времени применяется соответствующими компетентными органами.
3. Во исполнение директивы ЕС 46/95/ЕС в ближайшее время намечено осуществить либерализацию трансграничных потоков данных (принцип 9) с другими государствами - членами ЕС.
4. Текст неофициального перевода австрийского Закона о защите данных прилагается*.

Хорватия

[Язык оригинала: английский]

[4 сентября 1996 года]

1. Компетентные органы правительства Республики Хорватия тщательно рассмотрели Руководящие принципы регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера, принятые Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 45/95 в целях осуществления их положений на национальном уровне путем принятия соответствующих нормативно-правовых актов и установления соответствующей практики.

* Текст закона имеется в секретариате для справочных целей.

2. В настоящее время в стране нет какого-либо всеобъемлющего нормативно-правового акта для регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера. Тем не менее положения на этот счет включены в отдельные нормативно-правовые документы, касающиеся конкретных областей общественной жизни, в которых необходима защита данных личного характера, а именно: внутренние дела, вопросы, связанные с гражданством и гражданским состоянием, здравоохранение, а также, в определенной степени, исполнение уголовных санкций. Кроме того, ряд вопросов регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера, регулируются внутренними правилами соответствующих правительственных и общественных организаций, ведающих вышеуказанными вопросами.

3. В настоящее время ведется разработка проекта всеобъемлющего нормативно-правового акта, регламентирующего режим пользования компьютеризованными картотеками, содержащими данные личного характера, который, как ожидается, будет передан на рассмотрение парламента осенью 1996 года.

4. В процессе разработки проекта указанного нормативно-правового акта в качестве стандарта защиты информации используется ряд международно-правовых документов, а именно Конвенция Совета Европы о защите частных лиц в связи с автоматизированной обработкой данных личного характера, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, которые были упомянуты выше, а также самая последняя директива Европейского союза 1996 года, посвященная данной проблематике. Кроме того, в процессе работы над проектом были также учтены положения недавно принятых национальных законодательств ряда европейских стран.

5. Этот нормативно-правовой акт после своего принятия, безусловно, будет способствовать укреплению режима защиты информации и унификации стандартов использования компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера.

Эстония

[Язык оригинала: английский]
[10 сентября 1996 года]

Соответствующие органы Эстонии считают, что Руководящие принципы Организации Объединенных Наций по регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера, являются в полной мере разумными и могут применяться на практике.

Германия

[Язык оригинала: английский]
[12 сентября 1996 года]

1. Согласно директиве о защите данных № 95/46 Европейского парламента и Совета Европы от 24 октября 1995 года, государства – члены ЕС в целом обязаны соответствующим образом адаптировать свое национальное законодательство в области обеспечения защиты данных. Положения указанной директивы должны быть законодательно оформлены к 23 октября 1998 года. Однако большинство требований, предусмотренных указанной директивой, уже заложены в Закон Германии о защите данных. На сегодняшний день в дополнение к данным, изложенным в документе E/CN.4/1990/72, следует отметить следующие тенденции в области осуществления некоторых принципов, содержащихся в директиве ЕС о защите информации.

Принцип 4

2. Защита информации будет более транспарентной для граждан. Эта задача будет решена, в частности, путем введения обязательного требования информировать субъект информации о хранении/передаче данных о нем государственными органами, введение в частном секторе общего обязательного требования, касающегося информирования субъекта данных в отношении собираемой о нем информации, а также путем незначительного расширения права субъекта данных на доступ к информации.

Принцип 9

3. В процессе адаптации законодательства в области защиты информации в соответствии с директивой ЕС нужно будет ввести положение, которое поставит в зависимость передачу данных третьим странам от существования в них адекватного уровня защиты информации. Кроме того, необходимо разработать полный перечень отступлений от этого принципа с тем, чтобы не допустить возникновения препятствий в торговле с третьими странами. Необходимо также разработать нормативные положения, которые препятствовали бы передислоцированию обработчиков данных в страны, не являющиеся членами ЕС, с более низким уровнем защиты данных, путем распространения на эти страны соответствующих национальных положений, вытекающих из директивы ЕС, в том случае, если средства обработки данных, к примеру терминалы, вопросники и т.д., находятся на территории государства – члена ЕС.

Ливийская Арабская Джамахирия

[Язык оригинала: арабский]

[2 октября 1996 года]

1. Изучив проект руководящих принципов регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера, упоминаемых в резолюции 44/132 Генеральной Ассамблеи, в которой подчеркивается необходимость соблюдения прав человека и основных свобод человеческой личности, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, подтверждая свою поддержку принципов, соответствующих политике защиты свободы и прав человека, где бы он ни находился, а также в соответствии со своим

законодательством, основанным на заповедях Священного Корана, провозглашающих человека посланником Бога на земле, и в частности на основе Великой зеленой книги о правах человека, выразила свои убеждения по вышеуказанному вопросу в Законе об информации № 4 1990 года в отношении национальной системы данных и документации, статья 6 которого посвящена вопросу о данных личного характера и полностью соответствует вышеуказанным руководящим принципам.

Статья 6 Закона об информации

2. Запрещается использовать любые средства принуждения и обмана для сбора информации или данных личного характера в рамках национальной информационной системы. Соответствующее лицо имеет право ознакомиться с такой информацией и данными и потребовать исключения или исправления любой информации, которая, по его мнению, не соответствует действительности до занесения ее в картотеку.

3. Использование таких данных или информации ограничивается целями социально-экономических исследований. Никакая третья сторона, включая органы государственной власти, не имеет права доступа к указанным данным или информации; также запрещается такое их распространение, в результате которого может быть раскрыта личность заинтересованных лиц, при этом такие данные также не могут использоваться для любых иных целей или приниматься в качестве доказательства или основания для возбуждения любых процессуальных действий в нарушение вышеуказанных положений.

4. Следует также отметить, что в этой статье ливийского закона реализованы следующие принципы:

1. Принцип законности и лояльности методов сбора информации личного характера.
2. Принцип проверки точности и соответствия информации личного характера.
3. Принцип цели при сборе информации.
4. Принцип доступа заинтересованных лиц к картотекам, содержащим их личную информацию.
5. Принцип недискриминации, четко отраженный в вышеуказанной статье, запрещающий распространение или использование информации в любых целях, кроме тех, которые предусмотрены законодательством, с тем чтобы раскрыть или разгласить личность заинтересованного лица.

5. Другие руководящие принципы, касающиеся вопросов безопасности, контроля и санкций, охватываются статьями 7, 8 и 9 ливийского Закона об информации.

6. Исходя из этого, Джамахирия приняла указанные принципы, считая их минимальными гарантиями, необходимыми для обеспечения защиты основных прав человека.

Люксембург

[Язык оригинала: французский]
[22 августа 1996 года]

1. Национальный закон с изменениями от 31 марта 1979 года, регламентирующий использование данных личного характера в процессе обработки информации, соответствует руководящим принципам регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера (E/CN.4/1990/72), принятым Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 45/95 от 14 декабря 1990 года, за исключением принципов 8 (контроль и санкции) и 9 (трансграничный поток данных), которые не нашли четкого отражения в нашем законодательстве.

2. Эти принципы будут реализованы в новом законе Люксембурга, касающемся защиты частных лиц в связи с обработкой данных личного характера; этим законом в национальном законодательстве будут реализованы положения директивы 95/46/СЕ Европейского парламента и Совета Европы от 24 октября 1995 года, касающиеся вопросов защиты физических лиц в связи с обработкой информации личного характера и свободного обращения таких данных. Указанные положения должны быть инкорпорированы в законодательство в течение трех лет с даты принятия директивы.

Маврикий

[Язык оригинала: английский]
[10 сентября 1996 года]

Правительство Маврикия в ближайшем будущем примет закон об информационной технологии (Общие положения), который, в частности, касается правонарушений, связанных с защитой и безопасностью данных, а также использованием компьютеров.

Мексика

[Язык оригинала: испанский]
[21 октября 1996 года]

1. Принцип законности и лояльности. Что касается этого принципа, то национальный реестр народонаселения и личной идентификации функционирует на основе Общего закона о народонаселении, с тем чтобы согласно статье 87 этого Закона осуществлять регистрацию мексиканцев через посредство национального реестра граждан, национального реестра несовершеннолетних и реестра мексиканцев, проживающих за границей, а также

регистрацию иностранцев через посредство каталога иностранцев, проживающих в Мексиканской Республике.

2. В настоящее время ведется работа только над созданием реестра несовершеннолетних, информация в который в соответствии со статьей 89 Общего закона о народонаселении заносится из свидетельств о рождении по данным бюро записи актов гражданского состояния Республики начиная с 1982 года.

3. Бюро записи актов гражданского состояния действуют на основе постановлений местных органов власти, определяющих порядок регистрации данных с учетом принципов законности, справедливости и лояльности.

4. Принцип точности. Национальный реестр народонаселения и личной идентификации обязан проверять точность и актуальность заносимых в него сведений путем проверки соответствующих полей базы данных для недопущения ошибок ввода и обязательного занесения информации в некоторые поля для исключения случаев пропуска важной информации.

5. Принцип цели. Вышеупомянутый Закон соответствует этому принципу, поскольку, хотя в настоящее время существует только реестр несовершеннолетних, статья 86 Закона предусматривает, что цель национального реестра народонаселения и личной идентификации заключается в регистрации всех жителей страны в интересах проверки и надежного удостоверения личности. При этом конечная цель заключается в выдаче официальных удостоверений личности с подлинной информацией о каждом владельце удостоверения.

6. Поскольку свидетельства о рождении или натурализации как подтверждение гражданства имеют важное значение для регистрации личной информации, в соответствии с законом о деятельности бюро записи актов гражданского состояния информация такого рода должна быть публичной и каждый вправе просить выписку из своего дела.

7. Что касается данных национального реестра народонаселения и личной идентификации, то считается, что только непосредственно заинтересованное лицо и судебные органы могут иметь доступ к этой информации. В отношении заинтересованных лиц Закон предусматривает выдачу несовершеннолетним идентификационного документа, а совершеннолетним – удостоверения жителя.

8. Что касается хранения личной информации, то она должна сохраняться на постоянной основе и необходимо регистрировать даже свидетельство о смерти. Это подводит нас к другой цели реестра, предусмотренной в статье 112 вышеупомянутого Закона, а именно предоставлении федеральному избирательному институту той информации из национального реестра граждан, которая необходима ему для составления списков избирателей.

9. Принцип доступа заинтересованных лиц. Второй параграф статьи 36.1 Конституции Мексиканских Соединенных Штатов предусматривает, что национальный реестр граждан и

выдача удостоверений гражданам являются общественными услугами и, следовательно, относятся к сфере ответственности государства и граждан.

10. Общий закон о народонаселении предусматривает выдачу удостоверений гражданам или идентификационных свидетельств мексиканцам в возрасте до 18 лет. В этой связи соответствующим лицам разрешен доступ к такой информации во избежание занесения неправомерных, недействительных или неправильных сведений, хотя в самом Законе не предусматривается метода исправления такой информации.

11. Принцип недискриминации. Информация поступает в национальный реестр народонаселения и личной идентификации из бюро записи актов гражданского состояния, и законы, регулирующие деятельность этого института, категорически запрещают занесение данных, которые могут вести к неправомерной или произвольной дискриминации. По этой причине та информация, которую не требуется отражать в этих записях, в принципе не может заноситься в базу данных.

12. Право на отступление. Публичное использование информации, содержащейся в базе данных национального реестра народонаселения и личной идентификации, предусмотрено статьей 112 Общего закона о народонаселении, в соответствии с которой министерство внутренних дел обязано передавать Федеральному избирательному институту информации из национального реестра граждан, которая требуется ему для подготовки списков избирателей.

13. Принцип безопасности. Для защиты архивов от стихийных бедствий, случайного уничтожения или любых других рисков, упомянутых в тексте пункта 7 Руководящих принципов регламентации компьютеризированных картотек, содержащих данные личного характера, в национальном реестре народонаселения и личной идентификации готовятся копии базы данных, которые отдельно хранятся в безопасном месте.

14. Контроль и санкции. В статье 113 Общего закона о народонаселении предусматриваются санкции, которые органы министерства внутренних дел как власти, ответственные за базу данных в соответствии с внутренней правовой системой, могут применять к сотрудникам, нарушающим установленные правила, в том числе путем передачи конфиденциальной информации без соответствующей санкции, препятствования нормальной обработке архивов умышленно или в результате преступной небрежности, создания помех для отправления правосудия или подстрекательства, либо пособничества с целью нарушения действующих положений и процедур, будь то самостоятельно или через посредников.

15. Трансграничные потоки данных. Только национальные реестр народонаселения и личной идентификации вправе получать информацию от мексиканцев, проживающих за границей. Однако такая информация будет поступать через министерство иностранных дел в соответствии со статьей 96 Общего закона о народонаселении.

Филиппины

[Язык оригинала: английский]

[15 ноября 1996 года]

Правительство Филиппин представило следующие документы, предоставленные Комиссией по делам гражданской службы (КГС) Филиппин*:

- i) Правила от 21 апреля 1989 года о порядке осуществления Республиканского закона № 6713 от 20 февраля 1989 года, озаглавленного "Кодекс поведения и этические нормы для официальных лиц и служащих государственных учреждений";
- ii) резолюция КГС № 92-1908 от 25 ноября 1992 года, озаглавленная "Уточнение Закона о транспарентности на основании Конституции 1987 года и Р.А. 6713"; и
- iii) меморандум КГС № 73, серия 1993 года.

Информация, содержащаяся в представленных документах, дополняет доклад правительства Филиппин об осуществлении им руководящих принципов, представленный 22 сентября 1994 года (см. E/CN.4/1995/75).

Сан-Марино

[Язык оригинала: итальянский/английский]

[5 и 11 сентября 1996 года]

1. Что касается компьютеризованного сбора конфиденциальной информации, то ныне действующее законодательство Республики Сан-Марино включает закон № 70 от 23 мая 1995 года (Пересмотр закона № 27 от 1 марта 1983 года, регламентирующего компьютеризованный сбор информации личного характера), и закон № 71 от 23 мая 1995 года ("Правила сбора статистических данных и компетенция государственных органов в области обработки данных"); последний из этих законов, в частности, более конкретно относится к обработке информации в органах государственной администрации.

* С ними можно ознакомиться в секретариате.

2. Попытки регламентации данного вопроса предпринимались и ранее. В частности, закон № 70 1995 года отменил и полностью заменил закон № 27 от 1 марта 1983 года за исключением, однако, ряда следующих Регентских указов, принятых в порядке осуществления закона 27/83:

Указ № 7 от 13 марта 1984 года, озаглавленный "Учреждение государственного банка данных в соответствии со статьей 5 закона № 27 от 1 марта 1983 года";

Указ № 7 от 3 июня 1986 года, озаглавленный "О порядке осуществления положений указа № 7 от 13 марта 1984 года, касающегося учреждения государственного банка данных";

Указ № 140 от 26 ноября 1987 года, озаглавленный "Порядок создания частных банков данных".

3. В пункте II статьи 20 закона 27/83 четко говорится о том, что эти указы будут действовать и впредь в соответствии с новыми правилами.

4. Закон 70/95 играет более важную роль в связи с обсуждаемой темой. Посредством этого закона в судебную систему Сан-Марино был введен ряд общих принципов обеспечения защиты данных, имеющих личный характер. После тщательного изучения было объявлено, что эти принципы полностью соответствуют принципам Комиссии по правам человека, в которых закрепляются нормы, рекомендуемые для выполнения в любом своде национальных правил.

5. В судебно-правовой системе Сан-Марино провозглашаются принципы законности и справедливости путем ясного запрещения в пункте I статьи 7 закона 70/95 сбора информации личного и конфиденциального характера обманным, незаконным или нелояльным образом.

6. От сотрудников, отвечающих за создание и ведение банков данных, требуется неукоснительное соблюдение принципов точности, действительности и полноты данных, как это ясно зафиксировано в статье 14 закона 70/95, положения которой обязывают их исправлять, обновлять и интегрировать данные *ex officio* в случае обнаружения неточной или неполной информации. Статья 14 также предусматривает, что о любом исправлении, дополнении или обновлении данных необходимо уведомлять соответствующих заинтересованных лиц на безвозмездной основе.

7. Что касается причин, обуславливающих создание компьютеризованной системы ведения и хранения данных, то действующее законодательство не ставит конкретных целей, которые должны быть достигнуты. Эти цели могут скорее определяться процедурой, которой необходимо следовать при создании банка данных, для чего сначала требуется получить разрешение Государственного совета (правительства) и Гаранта безопасности информации, имеющей конфиденциальный и личный характер (статья 15). Поэтому любая конкретная

цель в области создания банка данных в конечном счете определяется совместно этими двумя органами. Кроме того, любое лицо, к которому обращаются по вопросу сбора данных личного характера, предназначенных для обработки и хранения в электронной форме, должно быть надлежащим образом проинформировано о преследуемых целях (статья 8). Следует признать, что этот принцип требует дальнейшего уточнения.

8. С другой стороны, правовая система Сан-Марино весьма эффективно гарантирует право доступа к картотекам, досье и конфиденциальной информации: любое лицо имеет право обратиться с запросом о том, осуществляется ли сбор или обработка информации личного характера, касающейся этого лица (статья 10), и, соответственно, получить копию этой информации (статья 11), а также требовать, чтобы неточная, устаревшая, неполная или двусмысленная информация или информация, сбор, обработка, передача и хранение которой запрещены, была исправлена, дополнена, уточнена, обновлена или уничтожена (статья 12).

9. Во всех случаях, когда возникают сомнения в отношении достоверности и соответствия собранных и обрабатываемых данных, можно направить письменное заявление на имя Гаранта, который обязан определить, является ли необходимым административное расследование или вмешательство Магистрата (статья 13), и представить ответ в течение 60 дней с даты получения этого заявления; в соответствии с установленным порядком может быть подана петиция.

10. В законе 70/95 полностью реализован принцип неприменения дискриминационных мер, согласно которому сбор специальной информации может производиться только с согласия заинтересованных лиц, поскольку эти данные (к примеру, касающиеся политической, профсоюзной или религиозной принадлежности или деятельности) могут послужить основой для незаконного или произвольного принятия дискриминационных мер. Сбор информации сугубо личного характера запрещается во всех случаях (статья 7).

11. Принцип безопасности, предусматривающий соответствующие меры для недопущения уничтожения картотек/досье и исключение несанкционированного доступа, сформулирован в общем виде в пункте IV статьи 4. Согласно положениям данной статьи, от персонала, обслуживающего банк данных, требуется неукоснительное соблюдение профессиональной тайны, в ней также предусмотрены меры предосторожности, направленные на предупреждение возможности искажения, фальсификации информации или ее передачи посторонним.

12. Что касается конкретных механизмов контроля за эффективным соблюдением вышеуказанных принципов, то эта функция возложена на Гаранта безопасности информации конфиденциального и личного характера, в компетенцию которого входит рассмотрение любых претензий или петиций, касающихся применения вышеуказанного закона, и вынесение решений в случаях нарушения конфиденциального статуса данных личного характера. Однако во всех случаях предусматривается возможность обжалования вынесенного решения в общий или административный суд более высокой инстанции.

В законе (статьи 5-15 и 16) также определяются другие функции, выполняемые Гарантом. Организационное устройство этого органа полностью отвечает требованию обеспечить беспристрастность и независимость персонала, занимающегося электронной обработкой конфиденциальных данных. Функции Гаранта выполняет судья административного суда.

13. В целях обеспечения максимальной защиты конфиденциальных данных и повышения эффективности выполнения соответствующих законов нарушение установленных норм влечет за собой наказание в виде административных санкций или штрафа (статьи 17 и 18).

14. Что касается передачи конфиденциальных данных о сан-маринских гражданах за пределы Республики, то такая информация может быть предоставлена только при условии предварительного получения обоснованной санкции Гаранта, который должен убедиться в том, что в стране, которой передается конфиденциальная информация, обеспечивается тот же уровень защиты данных личного характера, что и в сан-маринской законодательной системе.

15. Закон 70/95 имеет широкую и общую сферу применения, поскольку он распространяется на все без ограничения компьютеризованные картотеки и банки данных, как частные, так и государственные, принадлежащие физическим или юридическим лицам (статья 1).

16. В заключение следует отметить, что законодательство, действующее в Республике Сан-Марино в отношении обеспечения защиты информации конфиденциального и личного характера, по своей сути соответствует принципам, провозглашенным Комиссией по правам человека.

Швеция

[Язык оригинала: английский]

[26 августа 1996 года]

1. Швеция представила по этому вопросу доклад в августе 1994 года (см. E/CN.4/1995/75), который, с некоторыми поправками, по-прежнему отражает реальное положение дел. Как указано в этом докладе, 14 апреля 1994 года правительство представило в парламент законопроект, содержащий поправки к Закону 1973 года о защите информации. Эти поправки вступили в силу 1 января 1995 года. В докладе 1994 года приводится описание этих поправок.

2. Однако имеется одно изменение по сравнению с тем, что указано в докладе: не все решения, принятые Агентством по защите информации, могут обжаловаться в судебном порядке. Если жалоба подается государственным органом, входящим в систему правительства, то вопрос рассматривается правительством.

3. В настоящее время главный вопрос законодательства в области защиты информации касается новой директивы Европейского союза о защите лиц в связи с обработкой информации личного характера и свободного движения такой информации (директива 95/46/ЕС). Государствам-членам предоставлено три года с даты ее принятия для включения положений этой директивы в свое национальное законодательство. Директива была принята 24 октября 1995 года.

4. Правительство учредило специальную парламентскую комиссию для подготовки кардинально нового законодательства о защите данных на основе положений директивы ЕС. Правительство, в частности, указало комиссии на то, что этот закон должен применяться к данным личного характера независимо от используемых технологий. Комиссия планирует завершить свою работу к концу марта 1997 года.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

[Язык оригинала: английский]

[30 сентября 1996 года]

1. В законодательстве Соединенного Королевства в области защиты информации учитываются общие положения руководящих принципов Организации Объединенных Наций. Закон 1984 года о защите информации дает определенные права индивидуумам, информация о которых подвергается автоматической обработке (т.е. с помощью компьютера). Такое лицо имеет право получить информацию о том, какие данные на него имеются, оспорить их точность и в определенных обстоятельствах потребовать компенсации. Все, кто осуществляет хранение компьютеризованной информации личного характера, должны зарегистрироваться в соответствующем реестре и соблюдать конкретно оговоренные принципы, регулирующие порядок получения, записи и использования имеющихся данных.

2. Данная система имеет следующие особенности:

- i) закон распространяется на все данные личного характера, имеющиеся в компьютеризованном виде или в форме, приемлемой для автоматической обработки, за исключением данных, обработанных дома для личных целей или компаниями для целей выплаты вознаграждений и пенсий, составления отчетности, осуществления покупок или продаж (к этому числу не относятся данные о кадровом составе или маркетинге). К числу исключений также относятся случаи, когда информация предназначена исключительно для распространения печатных статей или для ее передачи субъектам данных зарегистрированными клубами; когда пользователь в соответствии с законом обязан обнародовать соответствующие данные (например, списки избирателей); или случаи, когда данные не разглашаются в интересах национальной безопасности (что определяется министрами правительства);

- ii) все пользователи данных, если они не освобождены от этого, должны регистрировать: информацию о характере имеющихся в их распоряжении данных; цели, для которых используются эти данные; источники их получения; лица, которым эти данные могут быть раскрыты, и любые иностранные государства, которым могут быть переданы эти данные;
- iii) пользователи данных должны соблюдать принципы защиты информации. Эти принципы требуют того, чтобы данные личного характера собирались и обрабатывались на законной основе и с соблюдением принципов справедливости; чтобы они собирались и хранились лишь для законных целей, перечисленных в соответствующем реестре; чтобы они использовались лишь для указанных целей и сообщались лишь лицам, перечисленным в реестре. Все данные должны быть адекватными, отвечать той цели, в связи с которой они собираются и хранятся, и не содержать излишней информации; они должны быть точными и при необходимости обновляться; они не должны храниться дольше, чем это необходимо для конкретно указанной цели; они должны быть надлежащим образом защищены;
- iv) начальник службы регистрации может направлять три типа уведомлений для обеспечения соблюдения вышеуказанных принципов: исполнительный лист, где указаны подлежащие принятию меры; уведомление о полном или частичном лишении регистрационной лицензии (хранение данных без действующей лицензии является правонарушением); и уведомление о запрещении передачи данных за границу;
- v) субъекты данных (частные лица, но не организации) имеют право обращаться в суд для получения компенсации за ущерб, нанесенный: утратой, несанкционированным уничтожением или несанкционированным разглашением данных личного характера, или за ущерб, нанесенный в результате неточности данных. Субъект данных может также обратиться с жалобой в службу регистрации или суды в целях исправления или уничтожения той или иной информации. Субъект также может, обратившись с письменным запросом и заплатив соответствующую сумму, получить от любого пользователя данных копию данных личного характера (за исключением, например, случаев, когда получение такой информации может негативно повлиять на предотвращение или выявление преступления). В том случае, если в течение 40 дней субъектом не была получена необходимая ему информация, он может подать жалобу в службу регистрации или обратиться в суд;
- vi) если, по мнению субъекта данных, произошло нарушение одного из принципов или любого из положений закона, он может подать жалобу в службу регистрации, которая должна рассмотреть ее на предмет существования

и сроков подачи. Служба регистрации может урегулировать проблему неофициально, возбудить дело или направить уведомление пользователю данных;

- vii) пользователь данных имеет право разглашать информацию о том или ином лице при условии, если объект получения информации был надлежащим образом зарегистрирован в реестре или в том случае, если подобная информация не сопровождается оговоркой о неразглашении (например, разглашение информации может требоваться законом или осуществляться с согласия субъекта данных);
- viii) начальник службы регистрации подотчетен непосредственно парламенту. Он ведет реестр пользователей данных и компьютерных бюро, который доступен широкой общественности, и распространяет информацию о законе и порядке его соблюдения. Он также обеспечивает соблюдение принципов и, при необходимости, содействует разработке кодексов практической деятельности. Он рассматривает жалобы о нарушениях принципов или закона и при необходимости возбуждает дело или направляет уведомления;
- ix) пользователи данных и компьютерные бюро могут обращаться в трибунал по защите информации для обжалования решений начальника службы регистрации, касающихся отказа в выдаче регистрационных свидетельств, направления уведомлений о соблюдении положений закона, перерегистрации или направления уведомлений о запрещении передачи информации за границу. Трибунал может отменить решение службы регистрации. При возникновении вопросов правового характера последующие апелляции могут подаваться в Верховный суд.

3. В закон 3 февраля 1995 года были внесены поправки, в соответствии с которыми в качестве правонарушения были квалифицированы действия любого лица, направленные на разглашение данных личного характера, если указанное лицо осведомлено или имеет разумные основания полагать, что разглашение этих данных является нарушением Закона о защите информации; и был введен отдельный состав правонарушения в виде действий лица, направленных на продажу или предложение к продаже данных, полученных им вышеуказанным образом. Это положение укрепляет режим безопасности данных личного характера, закрепленный в законе 1984 года. Оно было принято для регламентации деятельности компаний и агентов по сбору данных, которые предлагали для продажи конфиденциальные данные личного характера (в том числе финансовую информацию).

Уругвай

[Язык оригинала: испанский]
[11 июня 1996 года]

1. В Уругвае пока еще не было принято никаких специальных уголовных законов по вопросам "компьютерной преступности". Однако в соответствии с национальной доктриной руководящие принципы, которые должны регулировать использование компьютеризованной информации личного характера, признаются и защищаются ныне действующим законодательством.

2. Что касается уругвайского законодательства, то необходимо в первую очередь сослаться на Конституцию, и в частности:

Статью 7, в соответствии с которой граждане Республики имеют право на защиту своего достоинства, права на труд и собственности. Никто не может быть лишен этих прав, кроме как в соответствии с законами, принятыми в интересах общества;

Статью 19, в соответствии с которой никто не может быть принуждаем делать то, чего не требует закон, или не делать того, что не запрещается законом;

Статью 32, в соответствии с которой право собственности утверждается в качестве неотъемлемого права, на которое распространяются положения законов, принятых в интересах всего общества. Никто не может быть лишен своих имущественных прав, кроме как в случаях государственной необходимости или целесообразности, предусмотренных законом, и при условии предварительной выплаты справедливой компенсации за счет национальной казны;

Статью 33, в соответствии с которой интеллектуальная собственность и права авторов и изобретателей признаются и защищаются законом;

Статью 36, в соответствии с которой любое лицо может заниматься трудовой, промышленной, коммерческой, профессиональной или любой другой законной деятельностью, с учетом ограничений, установленных законодательством в интересах всего общества.

3. Наряду с этими конкретными нормами статья 72 предусматривает следующее:

"Перечисленные в Конституции права, обязанности и гарантии не исключают иных прав, обязанностей и гарантий, присущих человеческой личности или вытекающих из республиканской формы правления".

4. Кроме того, статья 332 гласит следующее:

"Действие положений настоящей Конституции, признающих права индивидуумов, а также наделяющих полномочиями государственные органы и налагающих на них обязанности, не должно приостанавливаться из-за отсутствия надлежащей регламентации, которая должна обеспечиваться в свете аналогичных законов, общих принципов права и общепризнанных доктрин".

5. Вышеуказанные нормы служат надежной концептуальной основой для защиты гарантированных прав 1/.

6. В то же время необходимо отметить, что отсутствие конкретных юридических норм по конкретному вопросу баз данных может компенсироваться наличием права на ампаро в соответствии с Законом № 16,011 от 19 декабря 1988 года, статья 1 которого гласит следующее:

"Любое физическое или юридическое, государственное или частное лицо может обращаться с ходатайством об ампаро для защиты от любых актов, бездействия или действий государственных или полугосударственных органов власти, а также отдельных должностных лиц, которые, по мнению этого лица, совершенно произвольно ущемляют, ограничивают, нарушают или ставят под угрозу его права и свободы, прямо или косвенно признанные в Конституции (статья 72), либо могут иметь такие последствия для его прав и свобод, за исключением тех случаев, когда применяется процедура хабеас корпус 2/.

7. В соответствии с этим законом составитель базы данных, например, может возбудить процедуру ампаро против любого, кто ограничивает, ущемляет или ставит под угрозу право, закрепленное в статье 33 Конституции, а именно право на интеллектуальную собственность. Аналогичным образом инвестор может возбудить иск о защите своих имущественных прав (статьи 7, 32 и 36 Конституции). Любой человек также может обратиться за защитой своего права на частную жизнь, вытекающего из положений статьи 72 Конституции, требуя прекращения деяния или упущения со стороны властей или отдельных лиц, которые, по его мнению, ограничивают, ущемляют, нарушают или ставят под угрозу его права путем разглашения личной информации, злоупотребления ею или любого другого неправильного ее использования 3/.

8. Дела об умышленном включении в картотеки неправильной информации личного характера могут рассматриваться на основании статьи 240 Уголовного кодекса Уругвая, которая гласит следующее:

"Любой, кто изготавливает подложный личный документ или вносит исправления в подлинный документ в случае его использования подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от 12 месяцев в колонии общего режима до 5 лет в колонии строгого режима".

9. В случаях, когда ложная информация умышленно представляется государственными должностными лицами, могут применяться положения статьи 238 Уголовного кодекса, которая гласит следующее:

"Государственные служащие, которые при осуществлении своих функций лжесвидетельствуют или сообщают реальные факты, но меняют обстоятельства, при которых они произошли, или умалчивают либо изменяют заявления, которые были

сделаны с таким умыслом, либо опускают такие заявления, подлежат наказанию в виде тюремного заключения в колонии строгого режима на срок от двух до восьми лет".

10. Что касается должного уважения принципа цели, то разглашение личной информации без обоснованных на то причин карается на основании статей 301 и 302 Уголовного кодекса, которые предусматривают следующее:

"Статья 301. Любой, кто без надлежащих на то оснований разглашает содержание документов, упомянутых в предыдущей статье (будь то публичных или частных), которые стали ему известны в силу указанных в этой статье обстоятельств или другим незаконным путем, подлежит наказанию в виде тюремного заключения от трех месяцев в колонии общего режима до трех лет в колонии строгого режима.

Статья 302. Любой, кто без надлежащих на то оснований разглашает секреты, которые стали ему известны в силу его профессиональных занятий, должности или функций, если такие его действия причиняют вред, подлежит наказанию в виде штрафа на сумму от 100 до 2 000 песо".

Примечания

1. "Protección jurídica de la base de datos", Dr. Mario Barreto Gugelheim, La Justicia Uruguaya, tomo 108, 1994, p. 41-50.

2. "Derecho penal e informática". N. Bergstein, La Justicia Uruguaya, tomo 111, 1995, p. 43 y siguientes.

3. "Protección jurídica de la base de datos", Dr. Mario Barreto Gugelheim, La Justicia Uruguaya, tomo 108, 1994, p. 41-50.